

UDIs SKJEMA FOR EGENERKLÆRING OM INNTEKTS- OG FORMUESFORHOLD FOR BEBOERE I STATLIG MOTTAK

(Norsk)

Informasjon til deg som bor i statlig mottak

”Reglement for økonomisk hjelp til personer i statlig mottak” (pengereglementet) gir regler og retningslinjer for økonomisk støtte til deg som bor i statlig mottak. Pengereglementet stiller krav til ”Egenerklæring om inntekts- og formuesforhold” med mer. Hva som regnes som inntekt og formue beskrives i pengereglementet.

Utlendingsdirektoratet gir kun økonomisk støtte til deg som ikke har egne midler til livsopphold. Dersom du har inntekt og/eller formue betyr det at du helt eller delvis har midler til livsopphold. I slike tilfeller blir det ikke utbetalt økonomisk støtte, eller den reduseres avhengig av inntektens og/eller formuens størrelse. Ved lønnsinntekt av en viss størrelse vil du også bli krevd for husleie.

For å kunne gi deg riktig økonomisk støtte, må du opplyse UDI ved mottaksleder/økonomiansvarlig om du har inntekt eller formue ved å signere ”Egenerklæring om inntekts- og formuesforhold”. UDI har ansvar for at disse opplysningene kun blir brukt for å beregne riktig økonomisk støtte.

Du plikter å fremlegge dokumentasjon på at du fortsatt oppfyller vilkårene for å få økonomisk støtte når UDI ved mottaksleder/økonomiansvarlig ber om det. Du vil bli varslet innen rimelig tid før slik dokumentasjon må fremlegges. Dersom du ikke fremlegger slik dokumentasjon som UDI krever, vil økonomisk støtte til deg bli stanset.

Når UDI ved mottaksleder/økonomiansvarlig ber om det, må du innhente og fremlegge følgende dokumentasjon:

- kopi av siste lønsslipp dersom du har lønnsinntekt
- kopi av arbeidsavtale dersom du har lønnsinntekt
- bankutskrift som viser saldo for siste måned dersom du har norsk bankkonto
- utskrift fra ligningsmyndighetene av siste års skatteoppgjør
- oversikt fra trygdekontoret over eventuelle trygdeytelser siste 12 måneder

Erklæring om inntekts- og formuesforhold

Jeg har forstått informasjonen ovenfor.

Jeg erklærer å ha opplyst om eventuell disponibel formue og/eller inntekt til UDI ved mottaksleder/økonomiansvarlig. Dersom jeg får formue og/eller inntekter i den tiden jeg bor i mottaket, er jeg forpliktet til å underrette UDI ved mottaksleder/økonomiansvarlig om dette, samt skaffe nødvendig dokumentasjon. Det samme gjelder ved endring i inntekt og/eller formue.

Jeg er klar over at bevisst uriktig informasjon eller tilbakeholdelse av opplysninger om mitt inntekts og/eller formuesforhold kan medføre anmeldelse til politiet. Jeg er inneforstått med innholdet og betydningen av egenerklæringen, og har etter beste evne gitt opplysninger som er av betydning i denne sammenheng.

UDIs SKJEMA FOR EGENERKLÆRING OM INNTEKTS- OG FORMUESFORHOLD FOR BEBOERE I STATLIG MOTTAK

(Oromo / Oromiffa)

Odeeffannoo siif mooraa mootummaan keessa kan jiraattuuf

"Seerri gargaarsa dinagde namoota moraa mootummaa keessa jiraatanii" (sirneessi maallaqaa kuni) siif nama mooraa mootummaa keessa jiraattuuf gargaarsa dinagdee ilaalchisee heraa fi karoora kan kennu dha. "Sirneessi maallaqaa kan inni gaafatu "unka galii fi qabeenyaa" akkasumas kana kan fafakkatani dha. Akka galii fi qabeenyaatti kan lakka'amu maal- maal akka ta'e sirneessi maallaqaachaa keessatti ibsamee jiraa.

UDI (Abo- qabeessigodaantotaa) gargaarsa dinagdee kan kennu namoota of jiraachisuuf kuusaa hin qabne qofaa fi. Galii fi/yokin ammoo qabeenyaa mataa keeti qabda taanaan, gutumaatti yokinis haga murtaa'aa ta'een waan ittiin of jiraachistu kuusaa qabda jechuu dha. Haalla akkasii keessatti gargaarsi dinagdee hin kennamu, yookin ammoo guddina galii fi/ykn qabeenyaa irratti hundaa'ee akka irraa muramu ta'a. Guddinni galii mindaas hanga murtaa'e yeroo ga'u kiraa manaalle akka baastu ni gaafatamtaa.

Gargaarsa dinagdee sirrii ta'e siif kennuu danda'uuf, galii fi qabeenyaa yoo qabaatte atumti "unkaa waa'ee galii fi qabeenyaa" irratti mallatteesuudhaan karaa geggeessaa ykn karaa itti gaafatamaa dinagdee mooraa UDI beeksisu qabda. UDIn ibsa kana waa'ee gargaarsa maallaqaa kennamuu kophaaf akka itti fayyadamnuuf itti gaafatama qaba.

UDIn karaa geggeessaa yokin itti gaafatamaa dinagdeetiiin yoo gaaffii dhiheesse, gargaarsa dinagdee argachuuf ulaagaa barbaachisu gutuu kee kan mirkaneessu "unkaa waa'ee galii fi qabeenyaa" mallatteessitee dhiyeessuuf dirqama qabda. Barruunqaba akkasii kana beellamni ati itti dhiyeessitu dura yeroo ga'aatti sitti beeksifama. Barruunqaba UDIn gaafatu kana hin dhiheessitu yoo ta'e gargaarsi dinagdee siif kennamu ni dhaabachiifama.

UDIn karaa geggeessaa yokin ittigaafatamaa dinagdee yeroo si gaafatuu barruunqaba harmaan gaditti ibsame kanaa walitti qabdee dhiyeessuu qabda:

- . Yoo mindaa argata ta'e, garagalchii waraqaa mindaa keeti isa dhumaa
- . Yoo mindaa argata ta'e, garagalchii walii-galtee ittiin hojii seente
- . Yoo herrega baankii norskii qabda ta'e, garagalchi xalayaa horii baankii keessaa qaban muli'ftu kan ji'a darbe
- . Barreessa gabbaraa kan waggaa darbee warra gabbarsiisan biraa.
- . Baatiiwwan 12 darbaniif yoo soorama argatteetta ta'e, barreeffama waa'ee kana mullisu waajjira soorama (trygdekontor) irraa.

Ibsa wa'ee dhimma galii fi qabeenya

Ani odeeffannoon harmaan oli kun naaf galee jira.

Tarii qabeenyaa fi/ykn galii ani qabu yoo jiraateef UDItti karaa geggeessaa ykn itti gaafatamaa dinagdee mooraa ibsuu koo nan mirkaneessa. Yeroon mooraa keessa jiru yoon galii fi/qabeenyaa argadhe UDItti karaa geggeessaa ykn itti gaafatamaa dinagdee mooraa ibsuuf dirqamatu anarra jira, akkasumas raga barbaachisaa ta'e dhiyeessuutu ana irra jira. Inni kuni yoo haalli galii fi/ykn qabeenyaa koo geeddarames ni ilaallata.

Waa'ee galii fi qabeenya koo beekaa odeeffannoo dogoggoraa yoon kenne ykn yoon dhokse Poolisii biratti hammeeffamuu fiduu akka danda'u nan hubadha. Waan unkaa of ibsuu kana keessa jiru hubadheera, akkasumas hamma naaf danda'ametti beeksisa kanaa wajjin walqabatee jiuuf fayidaa qabu kenneera.

DUF nummer _____
(Lakk. DUF)

Daro _____
(Guyyaa)

Signatur asylsøker _____
(Mallatto iyyataa irkattummaa)

Signatur for mottaket _____
(Mallattoo mooraa baqattootaaf)